

УДК 172
ББК 87.7
Я83

Переводчик Соломон Апт

Ясперс К.

Я83 Вопрос о виновности. О политической ответственности Германии. Предисловие Николая Эппле / Карл Ясперс; Пер. с нем. — М. : Альпина Пабlishер, 2023. — 220 с.

ISBN 978-5-9614-8240-9

Трактат крупнейшего мыслителя XX века, немецкого философа, психолога и психиатра Карла Ясперса, написанный им после разгрома германского фашизма, в дни Нюрнбергского процесса над нацистскими преступниками. В то время побежденная Германия лежала в руинах, а общество пребывало в смятении и глубочайшей депрессии. Перед немецким народом стояла задача пересобрать себя, выработать новую национальную идентичность — «переплавиться, возродиться, отбросить все пагубное». Ясперс поднимает болезненный вопрос о том, несут ли все немцы ответственность за преступления нацистского режима, и впервые разграничивает четыре вида виновности: юридическую, политическую, моральную и метафизическую. Предисловие к книге написал Николай Эппле — исследователь исторической памяти, лауреат премии «Просветитель». Трактат публикуется в классическом переводе Соломона Апта.

УДК 172
ББК 87.7

Все права защищены. Никакая часть этой книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами, включая размещение в сети интернет и в корпоративных сетях, а также запись в память ЭВМ для частного или публичного использования, без письменного разрешения владельца авторских прав. По вопросу организации доступа к электронной библиотеке издательства обращайтесь по адресу mylib@alpina.ru.

- © 1965 Piper Verlag GmbH, München/Berlin
- © Предисловие. Эппле Николай, 2023
- © С. Апт, наследники, перевод на русский язык, 1999, 2023
- © Издание на русском языке, перевод, оформление. ООО «Альпина Пабlishер», 2023

ISBN 978-5-9614-8240-9 (рус.)
ISBN 978-3-4923-0019-3 (нем.)

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Сделать невозможное возможным.</i>	
<i>Предисловие Николая Эппле</i>	7
<i>Предисловие Карла Ясперса</i>	15
<i>Введение в цикл лекций о духовной ситуации в Германии.</i>	17
<i>Вопрос о виновности</i>	33
А. СХЕМА РАЗГРАНИЧЕНИЙ	41
1. ЧЕТЫРЕ ПОНЯТИЯ ВИНОВНОСТИ	43
2. ПОСЛЕДСТВИЯ ВИНОВНОСТИ	53
3. СИЛА. ПРАВО. МИЛОСТЬ	57
4. КТО СУДИТ И О КОМ ИЛИ О ЧЕМ СУДЯТ?	61
5. ЗАЩИТА	71
Б. НЕМЕЦКИЕ ВОПРОСЫ	77
I. РАСЧЛЕНЕНИЕ НЕМЕЦКОЙ ВИНОВНОСТИ	87
1. Преступления	87
2. Политическая виновность	104
3. Моральная виновность	111
4. Метафизическая виновность	127
5. Выводы	130
а) Последствия виновности	130
б) Коллективная виновность	132
II. ВОЗМОЖНОСТИ ОПРАВДАНИЯ	145
1. Террор	145
2. Вина и историческая связь	149
3. Вина других	158
4. Вина всех?	170
III. НАШЕ ОЧИЩЕНИЕ	179
1. Увиливание от очищения	182
2. Путь очищения	200
<i>Послесловие 1963 года к моей статье</i>	
<i>«Вопрос о виновности»</i>	209